

song translations

CONTENT

1. numbers 0-10	imibare 0-10	2
2. numbers 0-100	imibare 0-100	3
3. hi & bye	wirwe & wirwe	5



1. NUMBERS 0-10

IMIBARE 0-10

Hello my friend! (Hello!)
How are you? (Good!)
Can we count together? (Yes!)
Let's go!

zero – one – two – three – four – five

six – seven – eight – nine – ten

Zero to ten – that's nice!
Zero to ten – let's go!

zero – one – two – three – four – five

six – seven – eight – nine – ten

Numbers are interesting!
We can count together!

zero – one – two – three – four – five

six – seven – eight – nine – ten

zero – one – two – three – four – five –
six – seven – eight – nine – ten

Yes!

Numbers are interesting!
We can count together!

zero – one – two – three – four – five –
six – seven – eight – nine – ten

zero – one – two – three – four – five –
six – seven – eight – nine – ten

Yes!

Muraho nshuti yanjye! (Muraho!)
Amakuru yawe? (Ni meza!)
Dushobora kubara hamwe? (Yego!)
Twagiye!

zeru - rimwe - kabiri - gatatu - kane -
gatanu
gatandatu - karindwi - umunani -
icyenda - icumi

Zeru kugeza ku icumi - ni byiza!
Zeru kugeza ku icumi - twagiye!

zeru - rimwe - kabiri - gatatu - kane -
gatanu
gatandatu - karindwi - umunani -
icyenda - icumi

Imibare irashimishije!
Dushobora kubara hamwe!

zeru - rimwe - kabiri - gatatu - kane -
gatanu
gatandatu - karindwi - umunani -
icyenda - icumi

zeru - rimwe - kabiri - gatatu - kane -
gatanu - gatandatu - karindwi -
umunani - icyenda - icumi
Yego!

Imibare irashimishije!
Dushobora kubara hamwe!

zeru - rimwe - kabiri - gatatu - kane -
gatanu - gatandatu - karindwi -
umunani - icyenda - icumi

zeru - rimwe - kabiri - gatatu - kane -
gatanu - gatandatu - karindwi -
umunani - icyenda - icumi
Yego!

Are you ready? (Yes!)
Do you love numbers? (All of them!)

From zero to a hundred.
Numbers are important.
I love numbers.
Let's go!

- 0 – problems
- 1 – heart
- 2 – eyes
- 3 – zebras
- 4 – seasons
- 5 – fingers
- 6 – friends
- 7 – wonders of the world
- 8 – infinity
- 9 – flowers
- 10 – all fingers

Numbers are important.
I love numbers.

- 11 – teachers
- 12 – hours
- 13 – countries
- 14 – children
- 15 – mandazi
- 16 – books
- 17 – songs
- 18 – cows
- 19 – cars
- 20 – bananas

Numbers are important.
I love numbers.

Uriteguye? (Yego!)
Ukunda imibare? (Yose!)

Guhera kuri zero kugeza ku ijana.
Imibare ni ingenzi.
Nkunda imibare.
Twagiye!

- zeru – ibibazo
- rimwe – umutima
- kabiri – amaso
- gatatu – imparage
- kane – ibihe by'umwaka bine
- gatanu – intoki
- gatandatu – inshuti
- karindwi – ibitangaza by'isi
- umunani – nta herezo
- icyenda – indabo
- icumi – intoki zose

Imibare ni ingenzi.
Nkunda imibare.

- cumi na rimwe – abarimu
- cumi na kabiri – amasaha
- cumi na gatatu – ibihugu
- cumi na kane – abana
- cumi na gatanu – mandazi
- cumi na gatandatu – ibitabo
- cumi na karindwi – indirimbo
- cumi n'umunani – inka
- cumi n'icyenda – imodoka
- makumyabiri – imineke

Imibare ni ingenzi.
Nkunda imibare.

30 – houses
40 – roads
50 – bridges
60 – pens
70 – booklets
80 – bags
90 – men
100 – women

Thank you very much!
That was nice.
Numbers are important!
See you!

mirongo itatu – amazu
mirongo ine – imihanda
mirongo itanu – ibiraro
mirongo itandatu – amakaramu
mirongo irindwi – amakaye
mirongo inani – imifuka
mirongo icyenda – abagabo
ijana – abagore

Urakoze cyane!
Byari byiza.
Imibare ni ingenzi!
Tuzasubira vuba!



3. HI & BYE

WIRIWE & WIRIRWE

Have a nice day!
Hi! Good morning!
Good afternoon / evening!

What is your name?
My name is Kalisa. And you?
My name is Keza.
Nice to see you!

How are you?
I'm fine.
I am glad to hear that.
Today is a beautiful day.

I like you.
I like you, too.
We are friends.
Forever!

How are you?
I'm fine.
I am glad to hear that.
Today is a beautiful day.

I have to go.
(* sung in the song:
ngomba gukunda
Our AI was creative... 😊)

Oh no, why?
I am tired.

Sleep well!
(* sung in the song:
gusinzira neza = to sleep well
Hey, that's artistic freedom... 😊)

How are you?
I'm fine.
I am glad to hear that.
Today is a beautiful day.

Umunsi mwiza!
Bite! Waramutse!
Wiriwe!

Witwa nde?
Nitwa Kalisa. Wowe se?
Nitwa Keza.
Nishimiye kukubona!

Amakuru yawe?
Ni meza.
Biranejeje.
Uyu muni ni umunsi mwiza.

Ndagukunda.
Nanjye ndagukunda.
Turi inshuti.
Ibihe byose!

Amakuru yawe?
Ni meza.
Biranejeje.
Uyu muni ni umunsi mwiza.

Ngomba kugenda.

Oya, kuki se?
Ndananiwe.

Usinzire neza!

Kalisa, amakuru yawe?
Ni meza.
Biranejeje.
Uyu muni ni umunsi mwiza.

Bye Bye!
Goodbye! (for a longer time, formal)
See you tomorrow!

Wirirwe!
Murabeho!
Ni ahejo!

